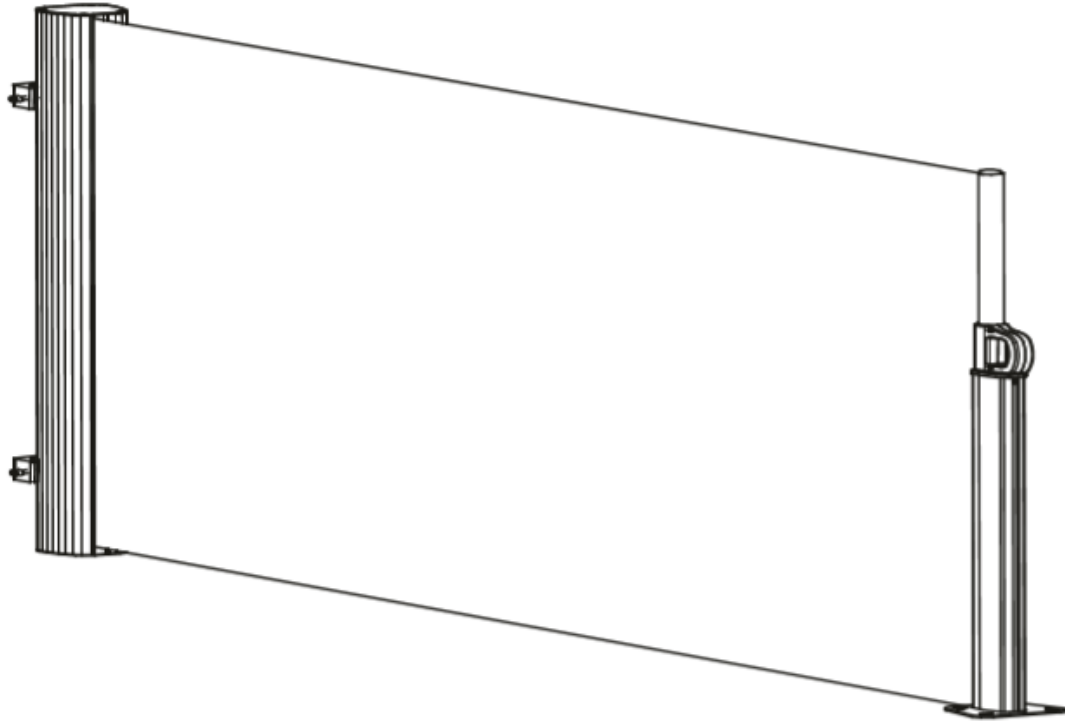




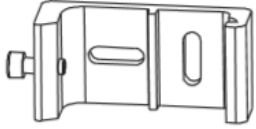



User manual Hortensus windscreen



Hortensus

www.hortensus.eu

The packaging includes next parts:

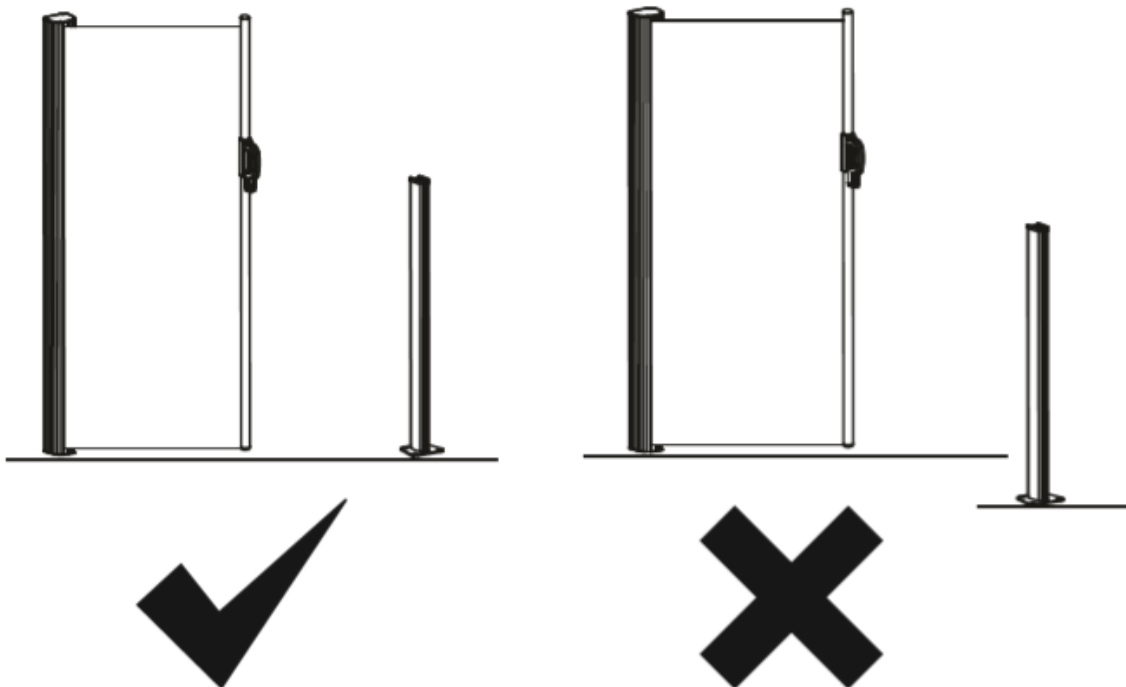
 <p>Stand fix x1</p>	 <p>Wind screen with cassette x1</p>	 <p>Brackets x2</p>
 <p>10 x 50 anchor bolt M6 x 69 hexagon wooden screw Washer x4</p>	 <p>10 x 50 anchor bolt M8 x 75 hexagon wooden screw Washer x4</p>	 <p>Manual x1</p>

Installation steps

Please prepare the next tools before installation:

- Tape
- Hexagonal spanner CR-V5mm
- Cross screwdriver
- Drill machine

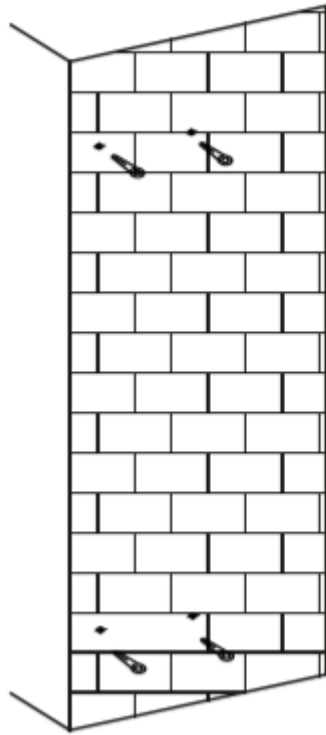
Warning: when mounting the windscreen, make sure that windscreen and the stand fix are in one line, otherwise it will get hard to open and close the windscreen.



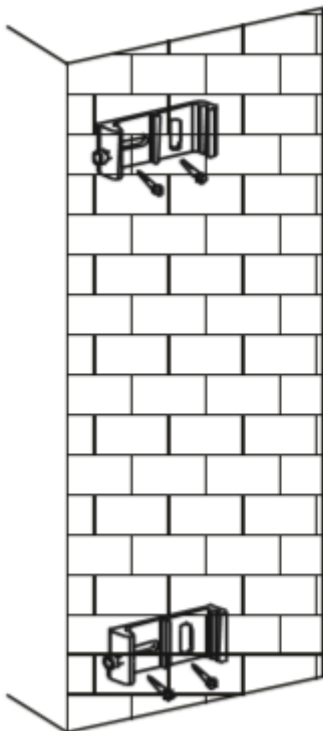
1. Drill 6 cm deep holes in the wall (use a 10 mm drill)



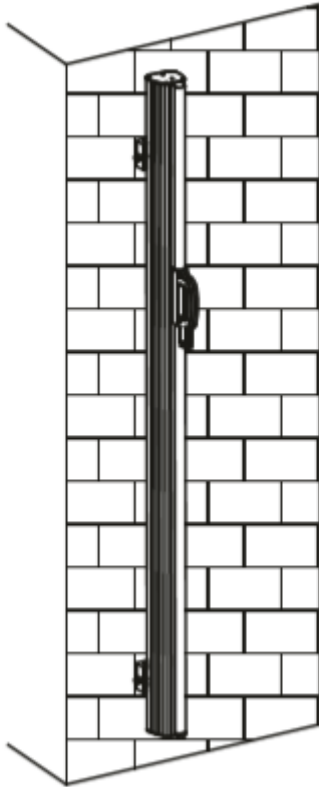
2. Insert the anchor bolts (10x50mm) in each of the holes



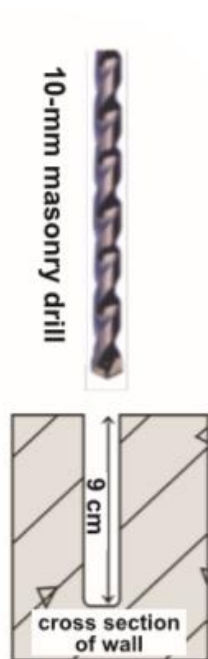
3. Fix the brackets with the M6x60mm hexagon screws



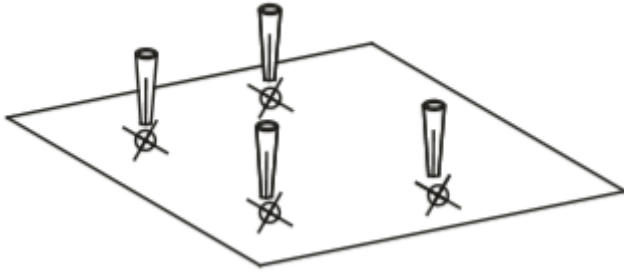
4. Insert the cassette part into the brackets, tighten the flat fillister head screw M6x16mm with an Hexagonal spanner



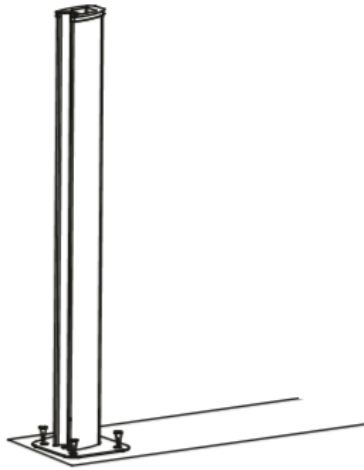
5. Drill 4 10mm diameter holes in the floor in the size of below picture



6. Insert the 10 x 50 mm anchor bolts in each hole

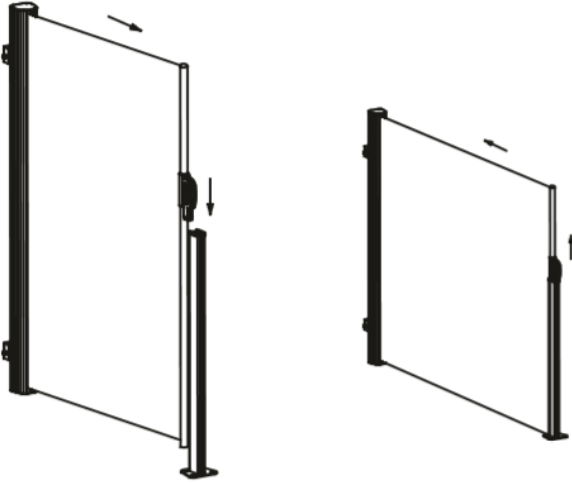


7. Fix the stand fix with the M8x75mm hexagon screws

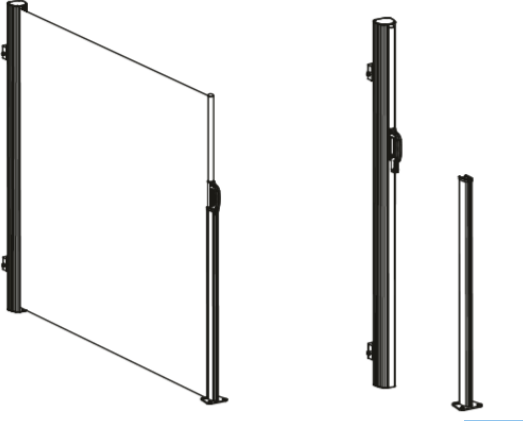
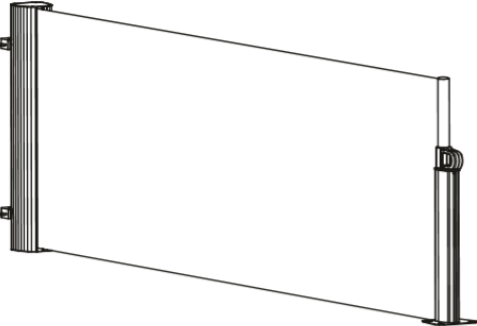


Correct use

- 1. Pull the handle to the fix bar. Put the pin of the handle bar in the to hole of the fix bar.



- 2. When you want to close the windscreen, then pull up the handle and slowly walk to the cassette of the windscreen



Warranty and maintenance

Maintenance

Don't clean the fabric with soap or other chemical products. Use some water and let the fabric dry before closing the windscreen.

We advise to not use the windscreen in very strong winds.

Warranty

There is a warranty of 24 months on this product.

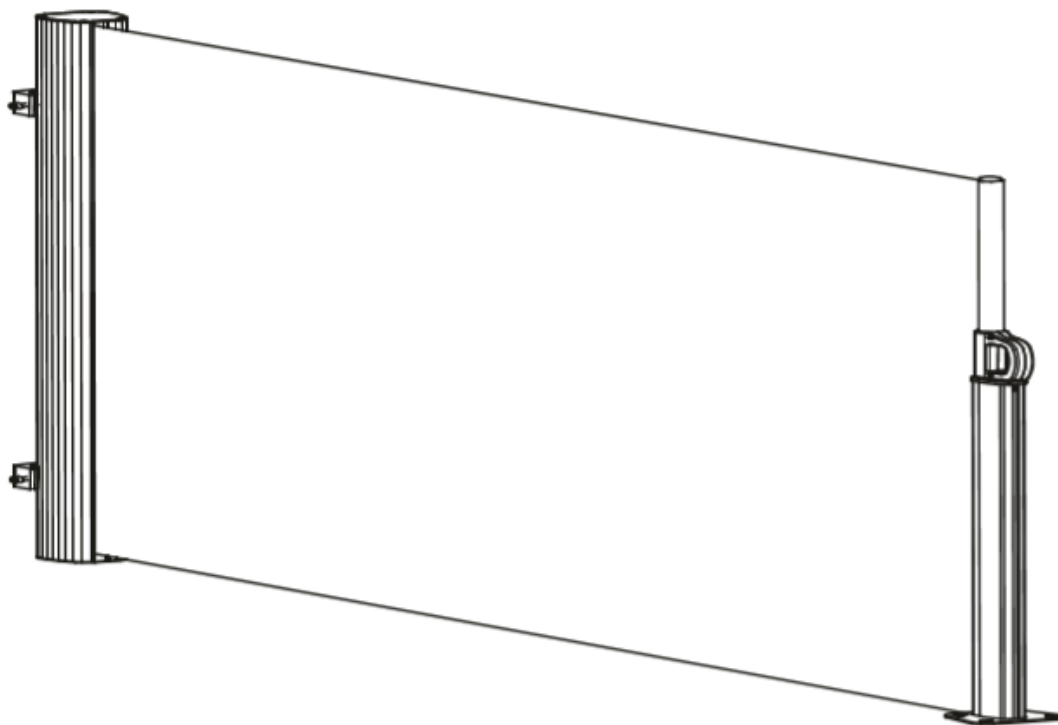
For service after sales, please contact info@hortensus.eu.

Are you looking for other interesting garden items? Please take a look at our webshop www.hortensus.eu.

Hortensus is registered trademark of Confinity NV.

**Hortensus (Confinity NV)
Dorp 16
9830 Sint-Martens-Latem
Belgium**



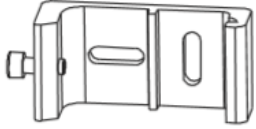



Gebruiksaanwijzing Hortensus windscherm



Hortensus

www.hortensus.eu

De verpakking bevat volgende onderdelen:

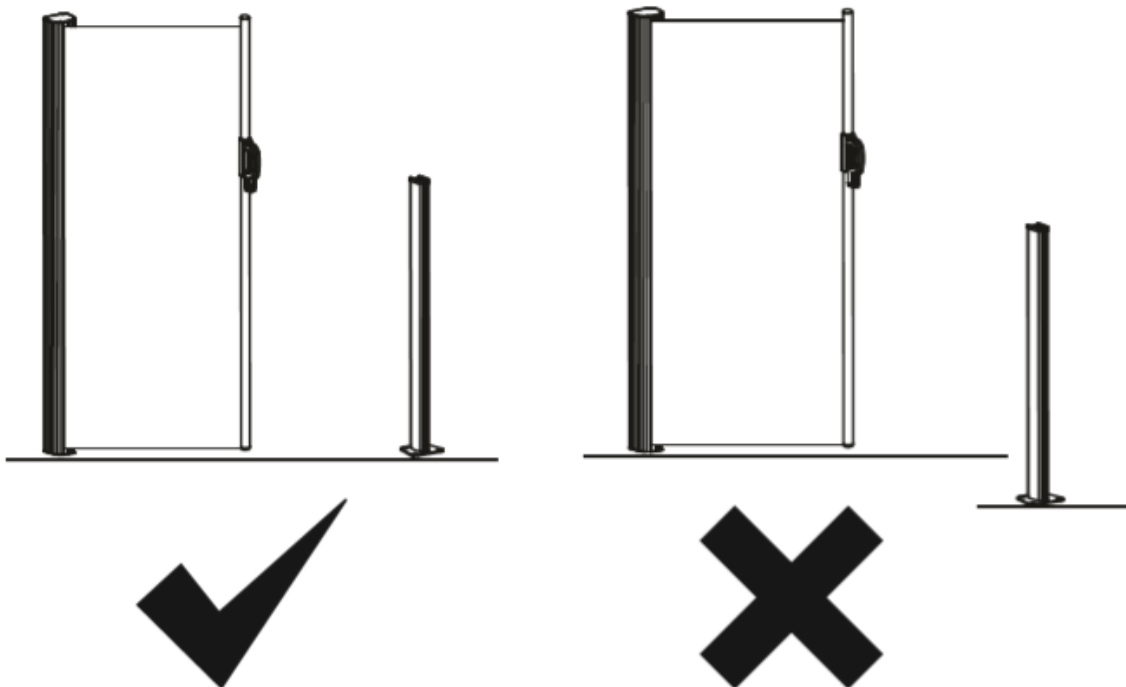
 <p>Standaardbevestiging x1</p>	 <p>Windscherm met cassette x1</p>	 <p>Beugels x2</p>
 <p>10 x 50 ankerbout M6 x 69 zeskant hout Schroef Sluitring x4</p>	 <p>10 x 50 ankerbout M8 x 75 zeskant hout Schroef Sluitring x4</p>	 <p>Handleiding x1</p>

Installatiestappen

Maak gebruik van de volgende tools voor de installatie:

- Tape
- Inbussleutel CR-V5mm
- Kruiskopschroevendraaier
- Boormachine

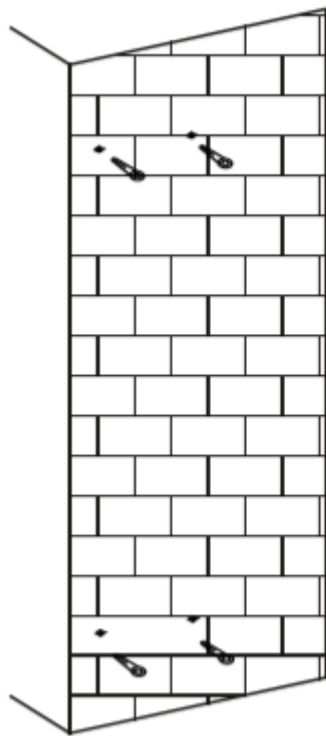
Waarschuwing: zorg bij het monteren dat het windscherm en de standaardbevestiging op één lijn liggen, anders wordt het moeilijk om het windscherm te openen en te sluiten.



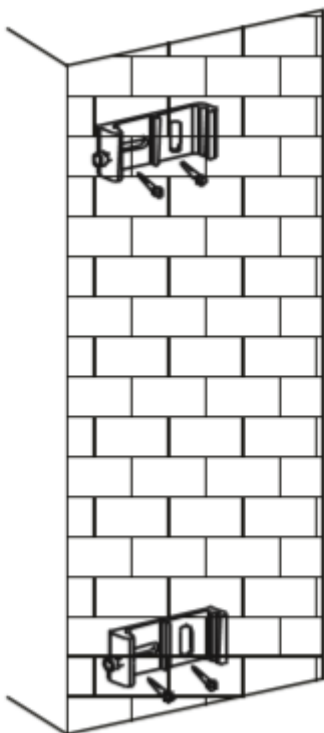
1. Boor 6 cm diepe gaten in de muur (gebruik een boor van 10 mm)



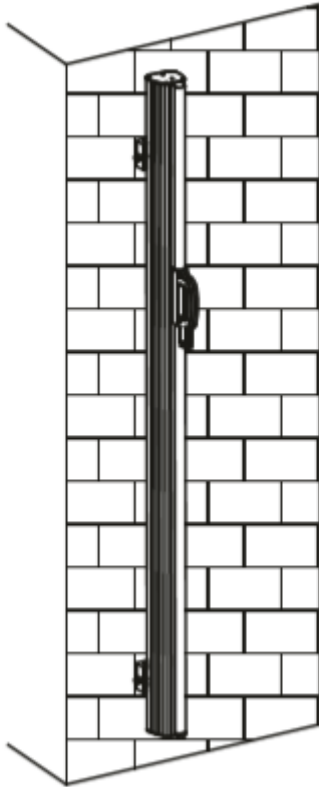
Plaats de ankerbouten (10x50 mm) in elk van de gaten



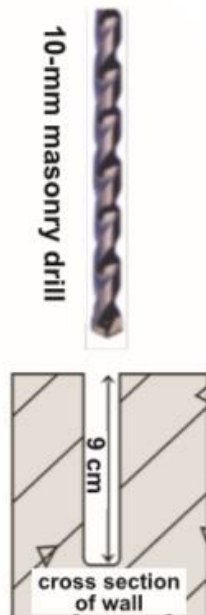
2. Bevestig de beugels met de M6x60mm zeskantschroeven



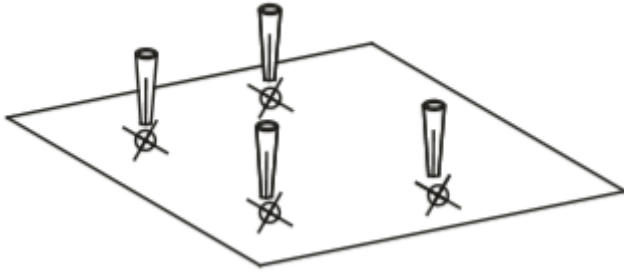
3. Plaats het cassettedeel in de beugels, draai de platte cilinderkopschroef M6x16mm vast met een inbussleutel



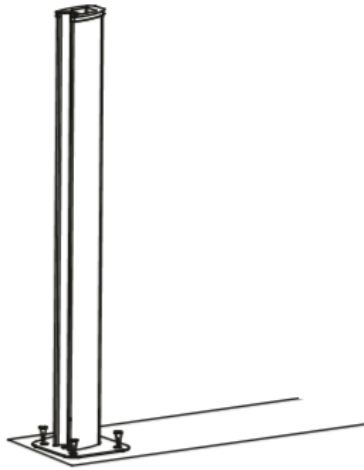
4. Boor 4 gaten met een diameter van 10 mm in de vloer in de grootte van de onderstaande afbeelding



Plaats de 10 x 50 mm ankerbouten in elk gat

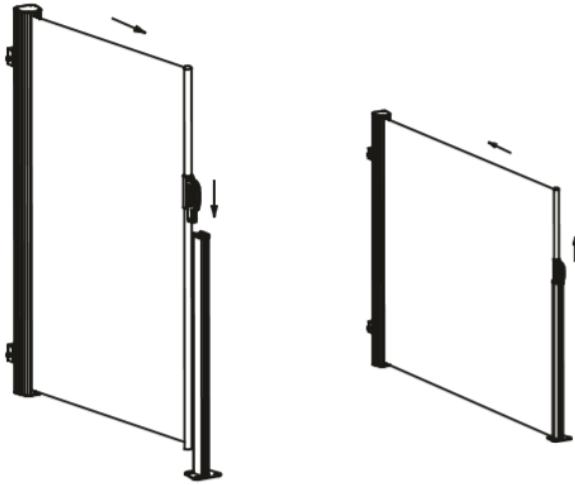


5. Bevestig de standaard met de M8x75mm zeskantschroeven

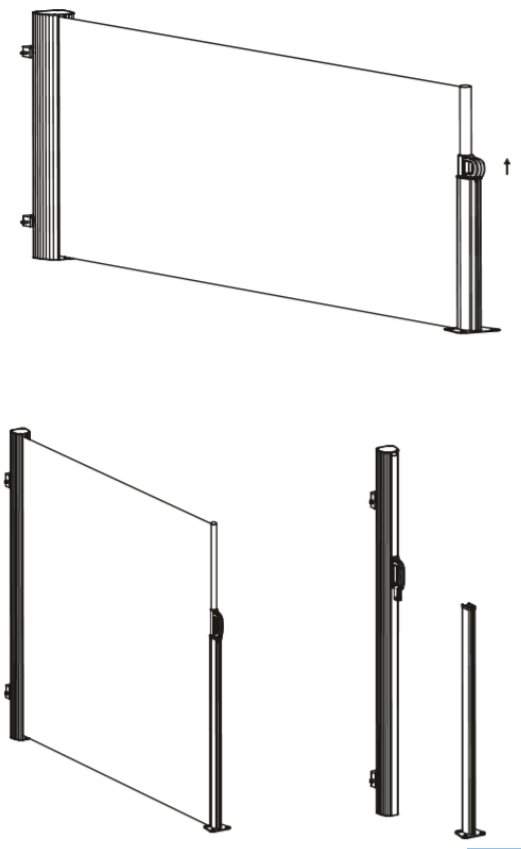


Correct gebruik

1. Trek de hendel naar de fixeerstang. Steek de pin van het stuur in het gat van de fixeerstang.



2. Als u het windscherm wilt sluiten trekt u de hendel omhoog en loopt u langzaam naar de cassette van het windscherm



Garantie en onderhoud

Onderhoud

Maak de stof niet schoon met zeep of andere chemische producten. Gebruik wat water en laat de stof drogen voordat u het windscherm sluit.

We raden aan om het windscherm niet te gebruiken bij zeer harde wind.

Garantie

Op dit product zit een garantie van 24 maanden.

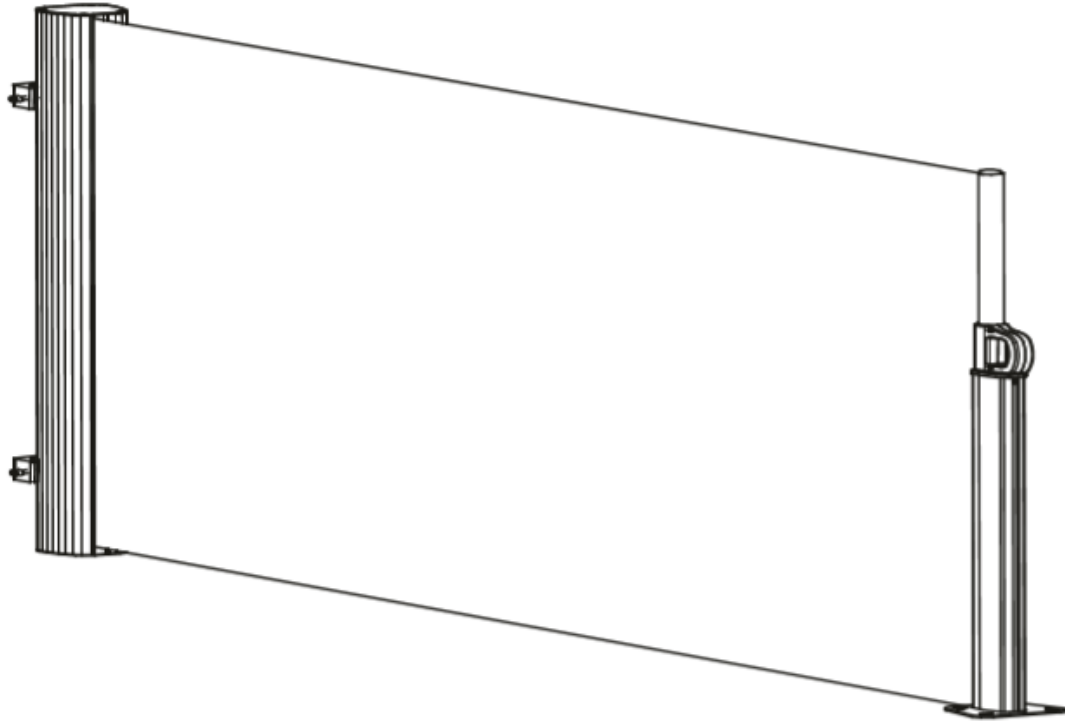
Neem voor after sales contact op met info@hortensus.eu.

Bent u op zoek naar andere interessante tuinartikelen? Neem een kijkje in onze webshop www.hortensus.eu.

Hortensus is een geregistreerd handelsmerk van Confinity NV.

**Hortensus (Confinity NV)
Dorp 16
9830 Sint-Martens-Latem
België**

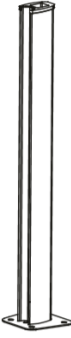

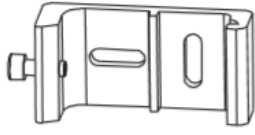



Mode d'Emploi - Paravent Hortensus



Hortensus

www.hortensus.eu

L'emballage comprend les composants suivants :

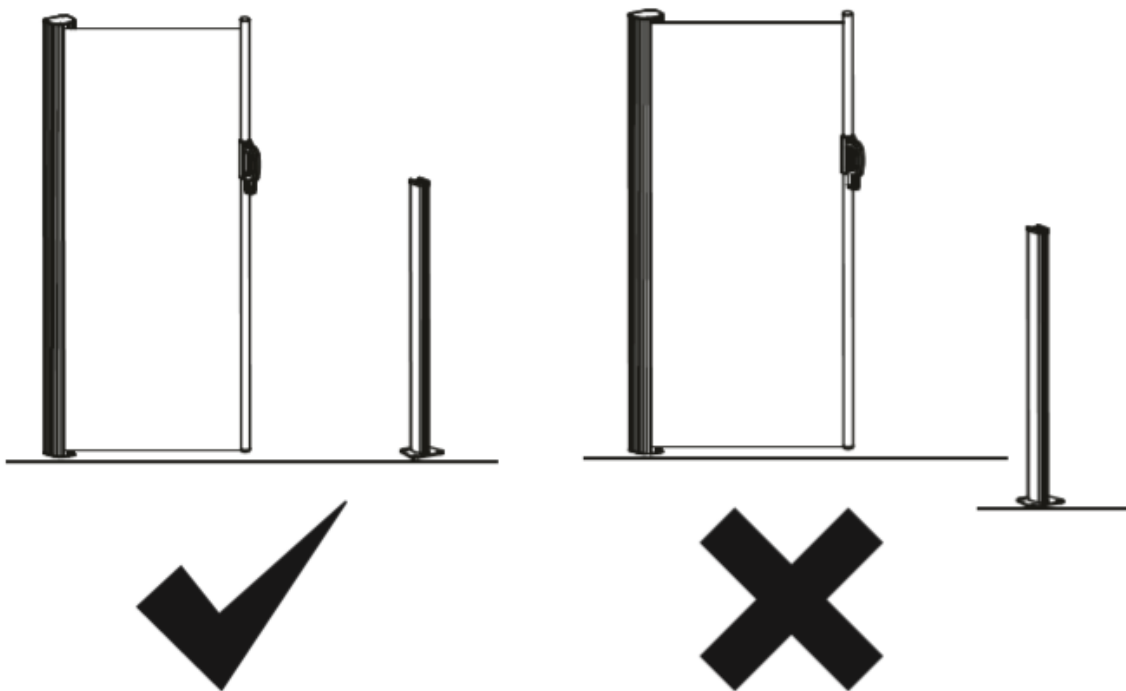
 <p>Support vertical x1</p>	 <p>Paravent avec boîtier x1</p>	 <p>Attaches x2</p>
 <p>10 x 50 chevilles M6 x 69 vis à bois hexagonales</p> <p>Rondelle x4</p>	 <p>10 x 50 chevilles M8 x 75 vis à bois hexagonales</p> <p>Rondelle x4</p>	 <p>Manuel x1</p>

Etapes d'Installation

Veillez préparer les outils suivants avant l'installation :

- Scotch
- Clé Hexagonale CR-V5mm
- Tournevis Cruciforme
- Perceuse

Attention : lors du montage du paravent, assurez-vous que le paravent et la fixation du support sont sur une seule ligne, sinon il sera difficile d'ouvrir et de fermer le paravent.

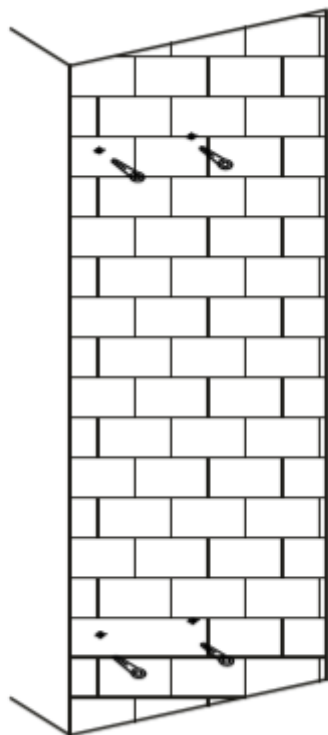


1. Percez des trous de 6 cm dans le mur (utilisez une perceuse de 10 mm)

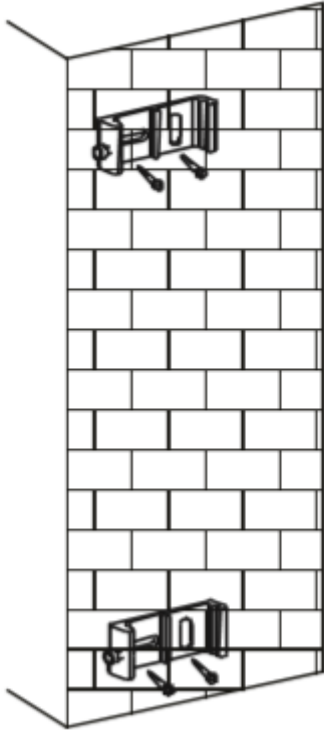


Cross section of wall : Coupe transversale du mur

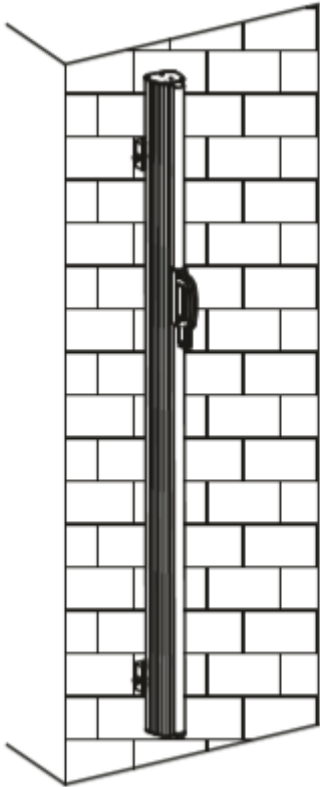
2. Insérez les chevilles (10x50mm) dans chacun des trous



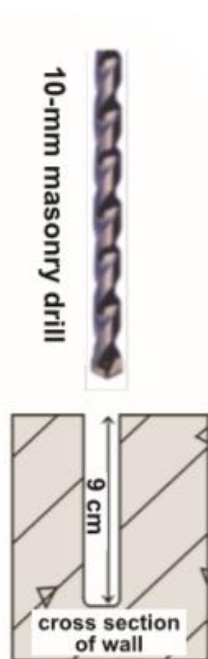
3. Placez les attaches avec les vis hexagonales M6x60mm



4. Insérez le support avec boîtier dans les supports, serrez la vis à tête plate M6x16mm avec une clé hexagonale



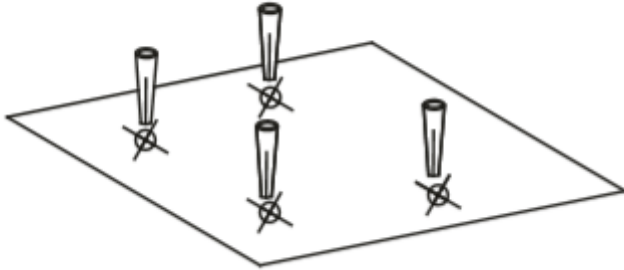
5. Percez 4 trous de diamètre de 10mm au sol, ainsi que montré dans l'image



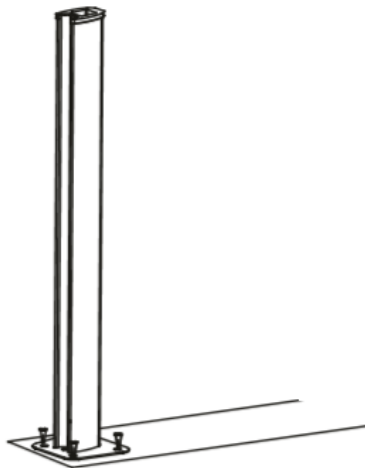
Cross section of wall : Coupe transversale du mur

10mm masonry drill : Foret de maçonnerie de 10 mm

6. Insérez 10 chevilles de 50 mm dans chaque trou

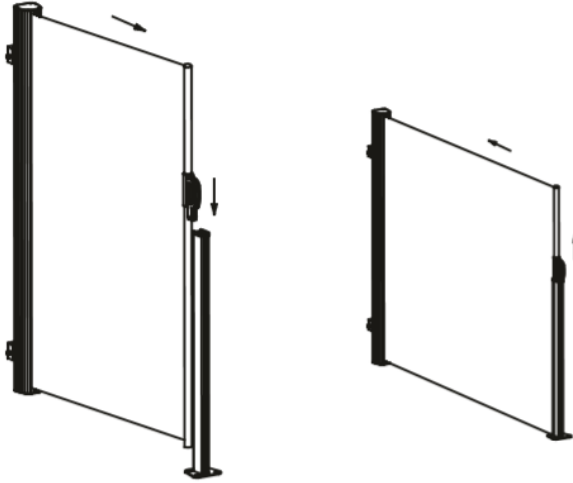


7. Placez le support vertical M8x75mm avec les vis hexagonales

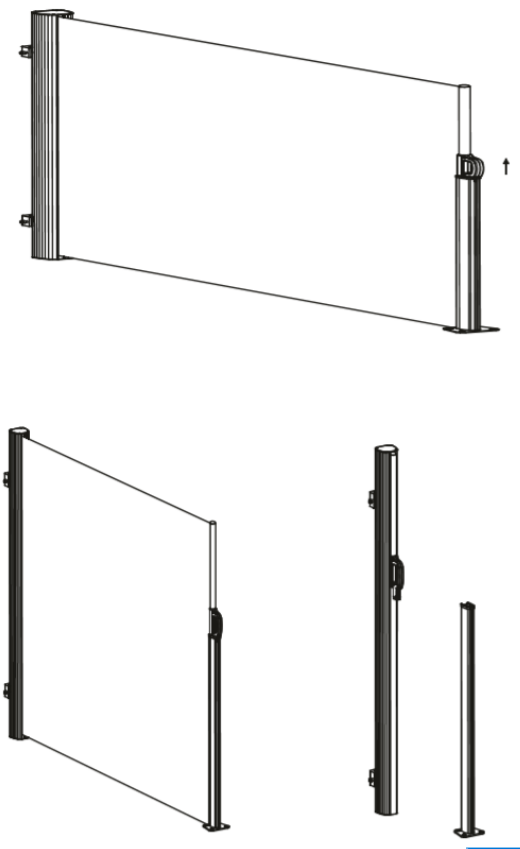


Utilisation correcte

1. Placez la poignée sur la barre fixe. Placez la tige de la poignée dans le trou de la barre.



2. Lorsque vous souhaitez fermer le paravent, tirez la poignée vers le haut et avancez lentement vers le boîtier



Garantie et entretien

Entretien

Ne nettoyez pas le tissu avec du savon ou d'autres produits chimiques. Utilisez un peu d'eau et laissez sécher le tissu avant de fermer le paravent.

Nous conseillons de ne pas utiliser le paravent par vent très fort.

Garantie

Il y a une garantie de 24 mois sur ce produit.

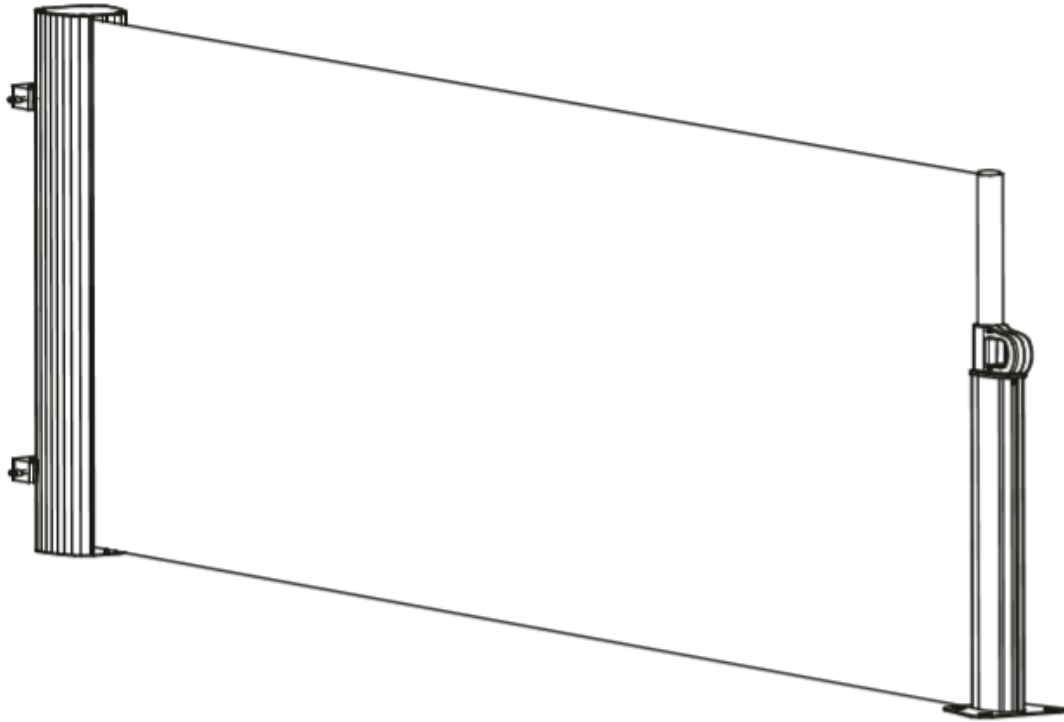
Pour le service après-vente, veuillez contacter info@hortensus.eu.

Vous êtes à la recherche d'autres articles de jardin intéressants ? Jetez un œil à notre boutique en ligne www.hortensus.eu.

Hortensus est une marque déposée de Confinity NV.

**Hortensus (Confinity NV)
Dorp 16
9830 Sint-Martens-Latem
Belgique**



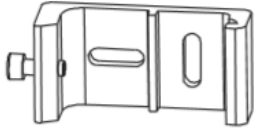



Handbuch Windschutz Hortensius



Hortensius

www.hortensius.eu

Die Verpackung enthält folgende Teile:

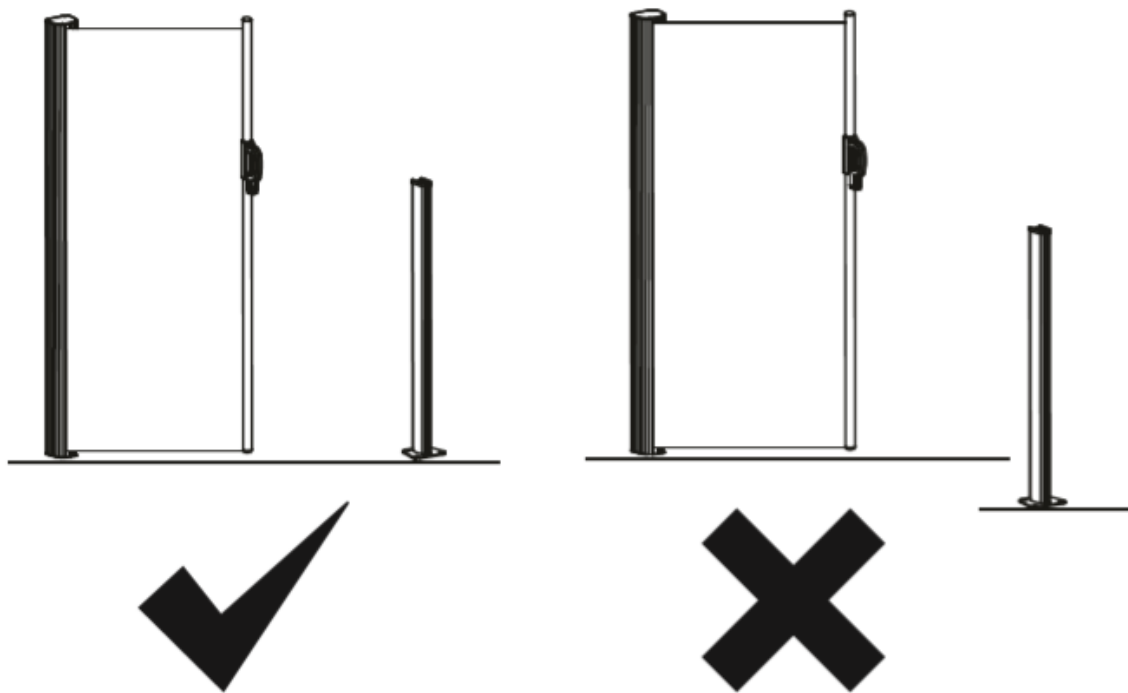
 <p>Standpfosten x1</p>	 <p>Windschutz x1</p>	 <p>Klammern x2</p>
 <p>10 x 50 Ankerbolzen M6 x 69 Sechskant- Holzschraube Unterlegscheibe x4</p>	 <p>10 x 50 Ankerbolzen M8 x 75 Sechskant- Holzschraube Unterlegscheibe x4</p>	 <p>Handbuch x1</p>

Installationsschritte

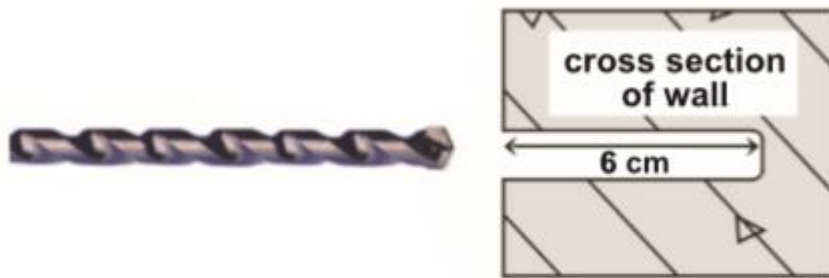
Bitte bereiten Sie folgende Werkzeuge vor der Installation vor:

- Band
- Sechskantschlüssel CR-V5mm
- Kreuzschraubendreher
- Bohrmaschine

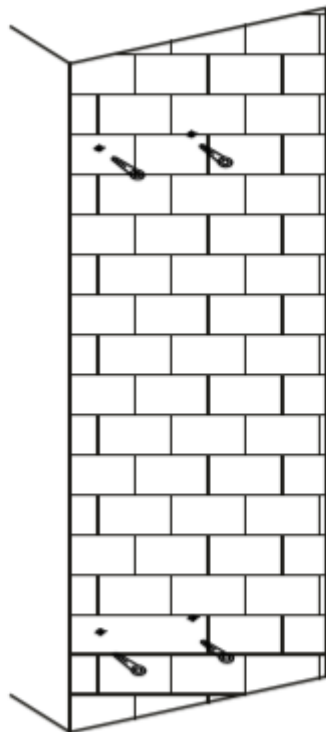
Warnung: Achten Sie bei der Montage des Windschutzes darauf, dass sich der Standpfosten und die Bodenhalterung in einer Linie befinden. Andernfalls kann der Windschutz nur schwer eingesetzt und entfernt werden.



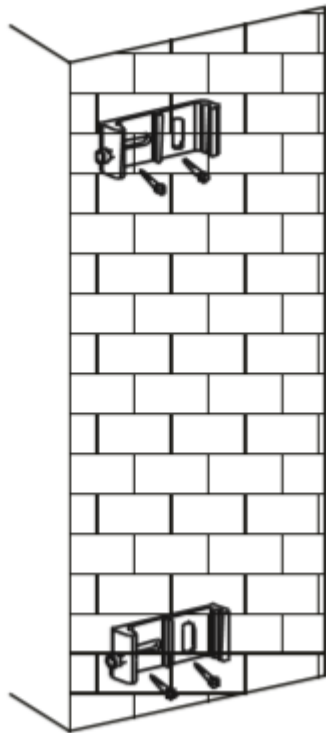
1. Bohren Sie 6 cm tiefe Löcher in die Wand (verwenden Sie einen 10 mm Bohrer).



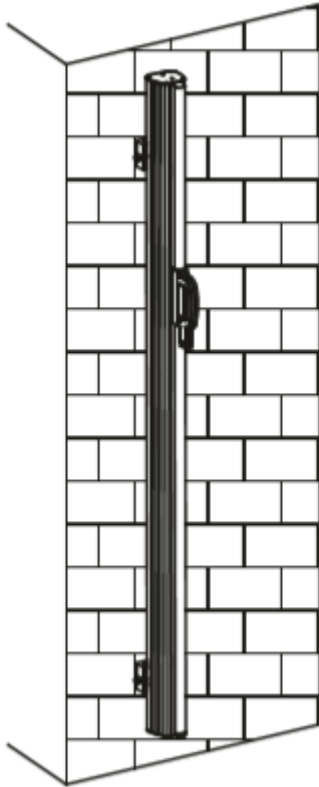
2. Setzen Sie die Ankerbolzen (10 x 50 mm) in jedes der Löcher ein



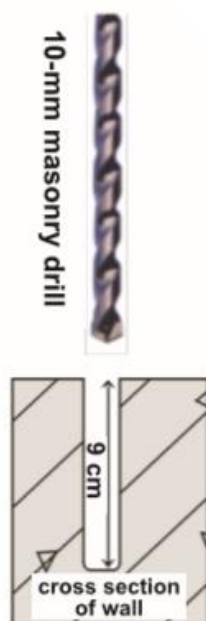
3. Befestigen Sie die Halterungen mit den Sechskantschrauben M6x60mm



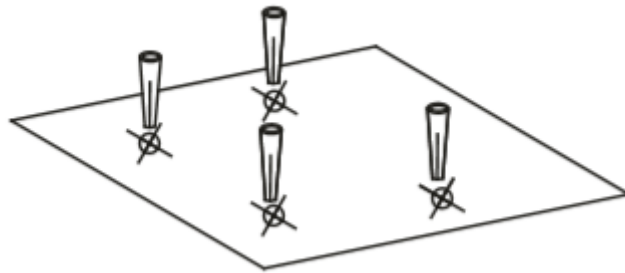
4. Setzen Sie den Windschutz in die Halterungen ein und ziehen Sie die flache Füllkopfschraube M6x16mm mit einem Sechskantschlüssel fest



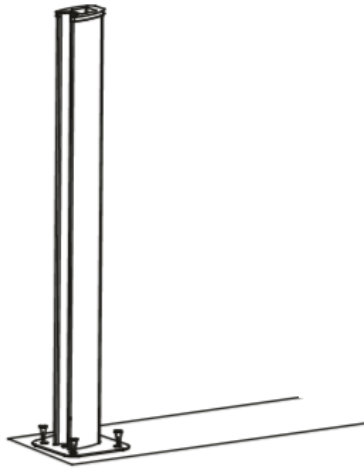
5. Bohren Sie 4 Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm in der Größe, wie auf dem Bild gezeigt, in den Boden



6. Setzen Sie die 10 x 50 mm Ankerbolzen in jedes Loch ein

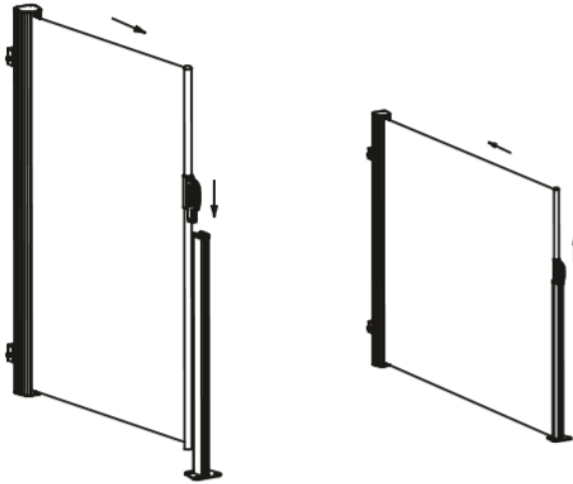


7. Befestigen Sie die Bodenhalterung mit den Sechskantschrauben M8x75mm

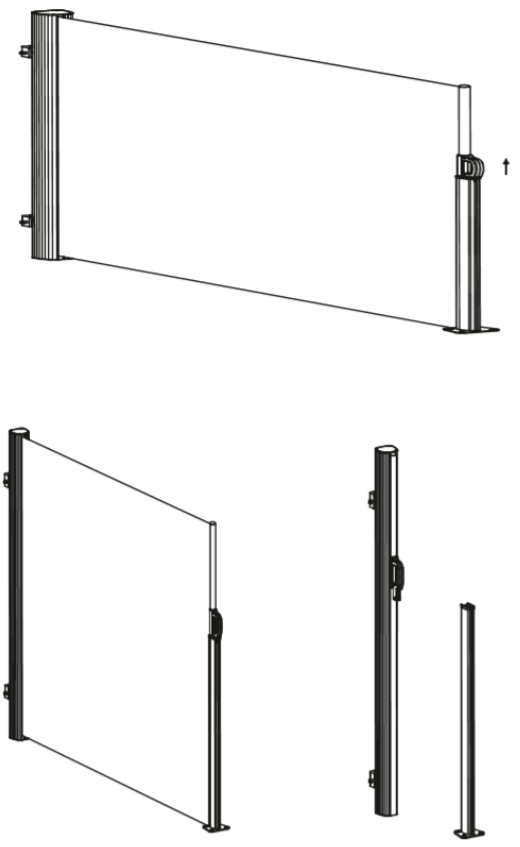


Richtige Verwendung

1. Ziehen Sie den Griff an dem Windschutz. Setzen Sie den Griff des Lenkers in das Loch der Bodenhalterung.



2. Wenn Sie den Windschutz entfernen möchten, ziehen Sie den Griff nach oben und lassen die Markise langsam zum Standpfosten der Windschutzscheibe sich einrollen



Garantie und Instandhaltung

Instandhaltung

Reinigen Sie den Stoff nicht mit Seife oder anderen chemischen Produkten. Verwenden Sie etwas Wasser und lassen Sie den Stoff trocknen, bevor Sie den Windschutz entfernen.

Wir empfehlen, den Windschutz nicht bei sehr starkem Wind zu verwenden.

Garantie

Auf dieses Produkt wird eine Garantie von 24 Monaten gewährt.

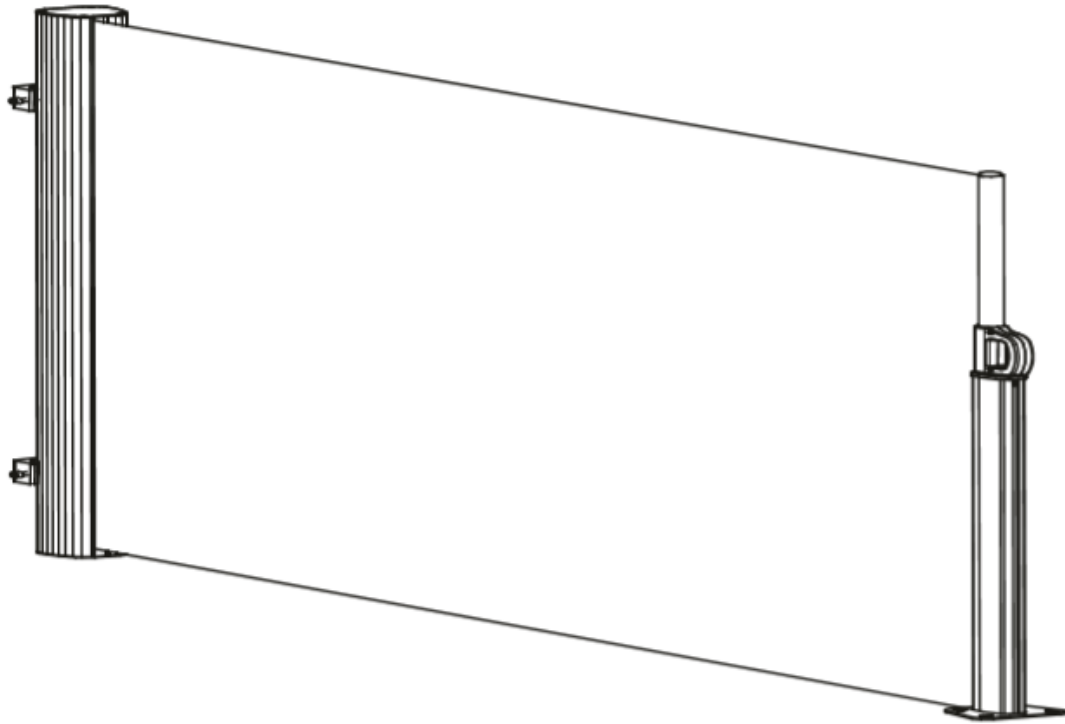
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an info@hortensus.eu.

Suchen Sie andere interessante Gartenartikel? Bitte besuchen Sie unseren Webshop www.hortensus.eu.

Hortensus ist eine eingetragene Marke von Confinity NV.

**Hortensus (Confinity NV)
Dorp 16
9830 Sint-Martens-Latem
Belgien**



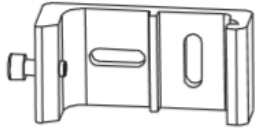



Paraviento Hortensus. Manual del usuario



Hortensus

www.hortensus.eu

Este empaque incluye las siguientes piezas:

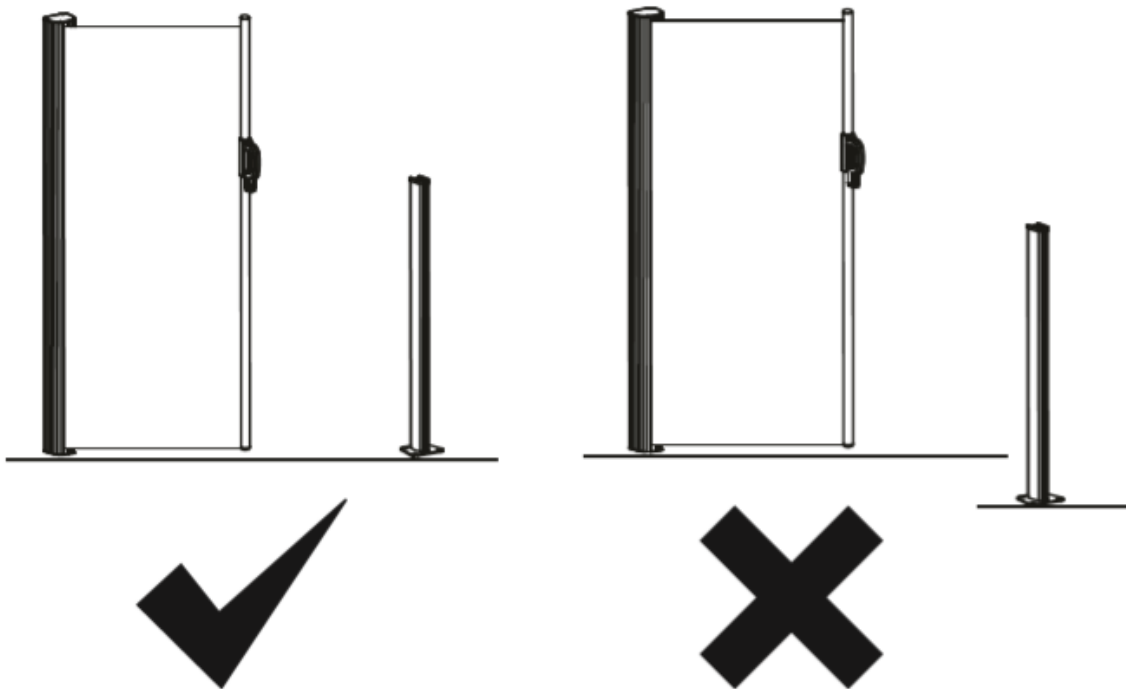
 <p>Barra de fijación x1</p>	 <p>Paraviento con cartucho x1</p>	 <p>Soportes x2</p>
 <p>perno de anclaje 10 x 50 tornillo hexagonal para madera M6 x 69 Arandela x4</p>	 <p>perno de anclaje 10 x 50 tornillo hexagonal para madera M8 x 75 Arandela x4</p>	 <p>Manual x1</p>

Instalación

Prepare las siguientes herramientas antes de la instalación:

- Cinta
- Llave hexagonal CR-V5mm
- Destornillador de cruz
- Taladro

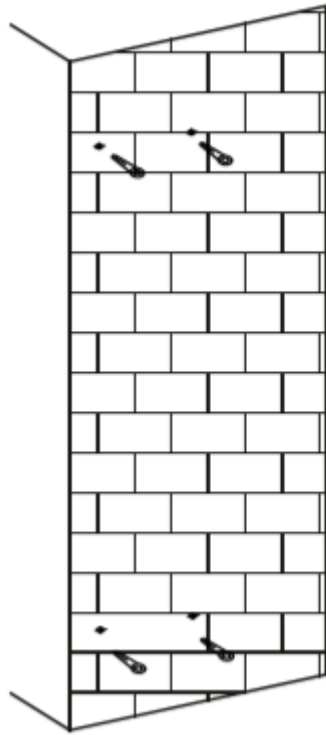
Advertencia: al montar el paraviento, verifique que el paraviento y la barra de fijación estén alineados, de lo contrario será difícil abrir y cerrar el paraviento.



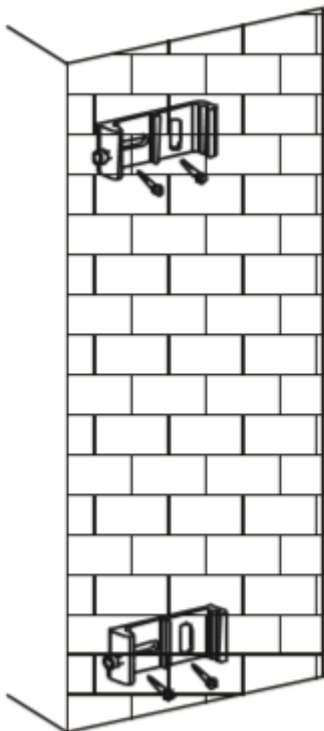
1. Taladre en la pared cuatro agujeros con una profundidad de 6 cm (use una broca de 10 mm)



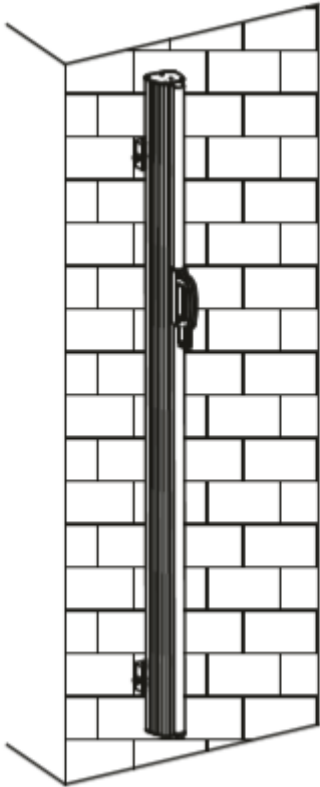
2. Inserte los pernos a anclaje (10x50mm) en cada agujero



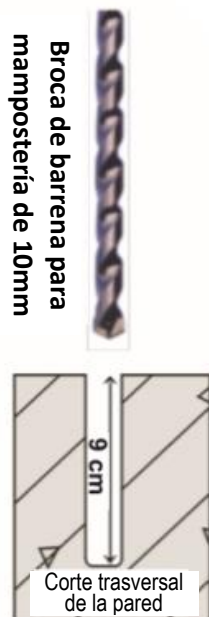
3. Asegure los soportes con los tornillos hexagonales M6x60mm



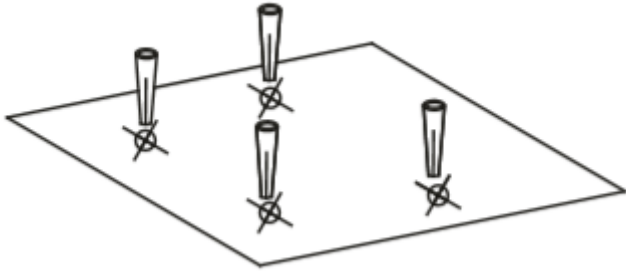
4. Inserte la pieza del cartucho en los soportes, apriete el tornillo de cabeza plana M6x16mm con una llave hexagonal.



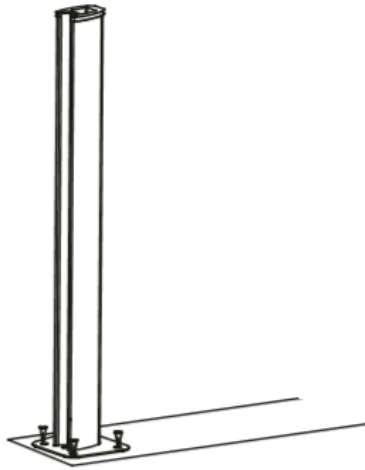
5. Taladre cuatro agujeros de 10mm de diámetro en el piso, del tamaño indicado en la siguiente imagen:



6. Inserte los pernos de anclaje 10 x 50 mm en los agujeros

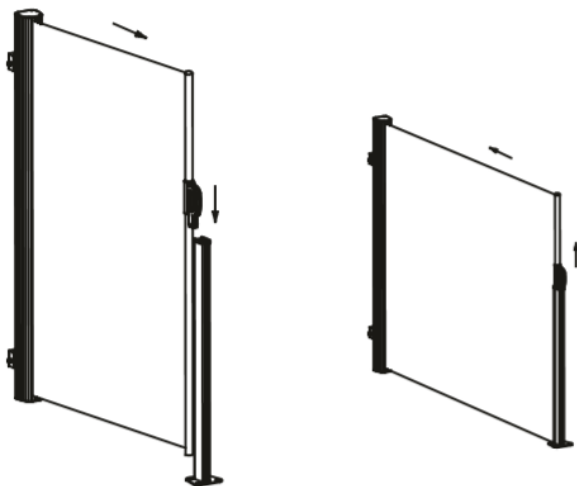


7. Asegure el soporte con los tornillos hexagonales M8x75mm

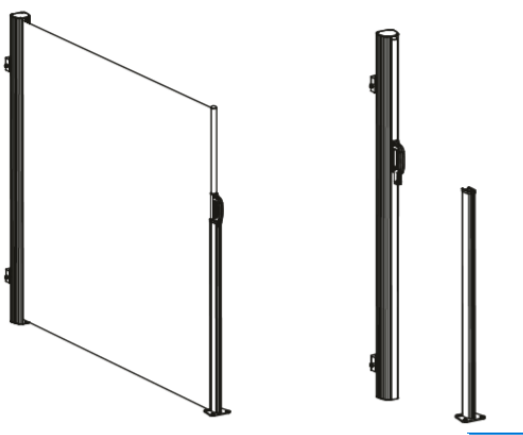
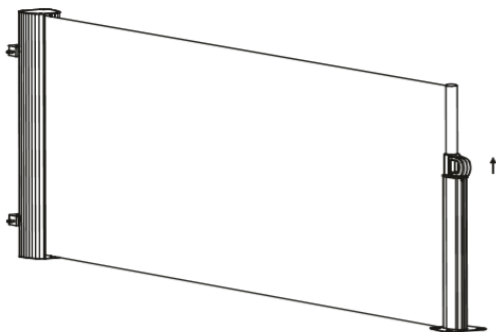


Uso correcto

1. Tire del asidero hacia la barra de fijación. Coloque el pasador del asidero en el orificio de la barra de fijación.



2. Cuando desee cerrar el paraviento, tire hacia atrás del asidero y camine lentamente hacia el cartucho del paraviento.



Garantía y mantenimiento

Mantenimiento

No limpie la tela con jabón u otros productos químicos. Use un poco de agua y deje que la tela se seque antes de cerrar el paraviento.

Recomendamos no usar el paraviento en presencia de vientos muy fuertes.

Garantía

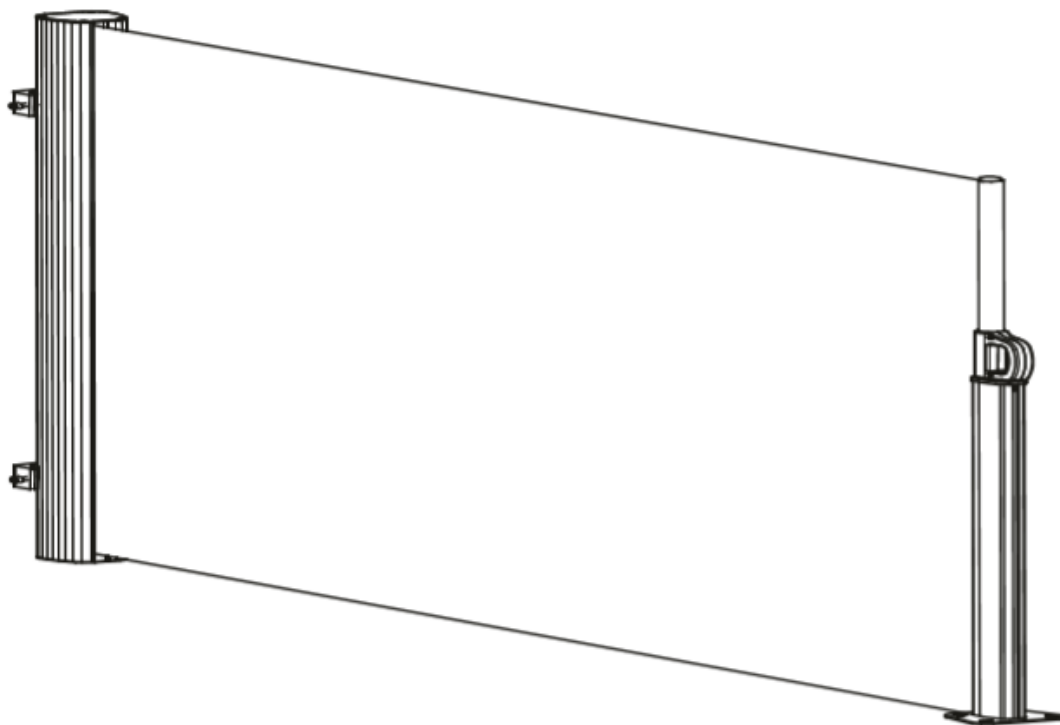
Hay una garantía de 24 meses para este producto.
Para servicio posventa, contacte a info@hortensus.eu.

¿Busca otros elementos interesantes para el jardín? Por favor eche un vistazo a nuestra tienda en línea www.hortensus.eu.

Hortensus es una marca registrada de Confinity NV.

**Hortensus (Confinity NV)
Dorp 16
9830 Sint-Martens-Latem
Bélgica**



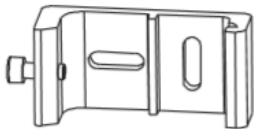



Manuale utente tenda laterale Hortensus



Hortensus

www.hortensus.eu

Contenuto della confezione:

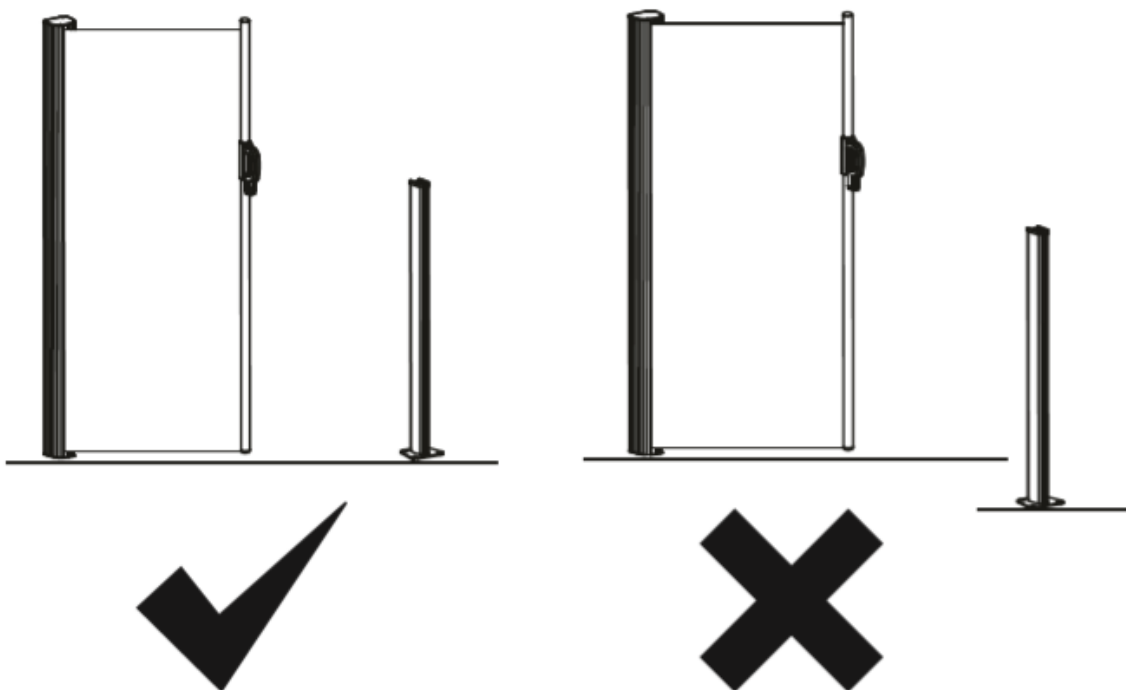
 <p>1 Paletto</p>	 <p>1 Tenda laterale con cassetta</p>	 <p>2 Staffe</p>
 <p>Tasselli 10 x 50 Viti in legno esagonali M6 x 69 4 Rondelle</p>	 <p>Tasselli 10 x 50 Viti in legno esagonali M8 x 75 4 Rondelle</p>	 <p>1 Manuale</p>

Passi di installazione

Per effettuare l'installazione tenere pronti gli strumenti elencati di seguito:

- Nastro
- Chiave esagonale CR-V5mm
- Cacciavite a croce
- Trapano

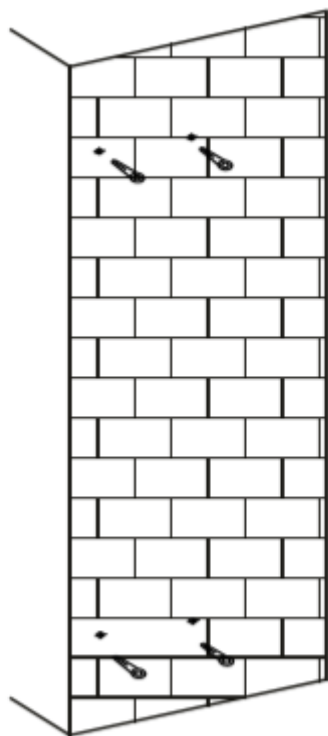
Attenzione: quando si monta la tenda laterale verificare che la tenda e il paletto siano perfettamente allineati; in caso contrario diventa difficile aprire e chiudere la tenda.



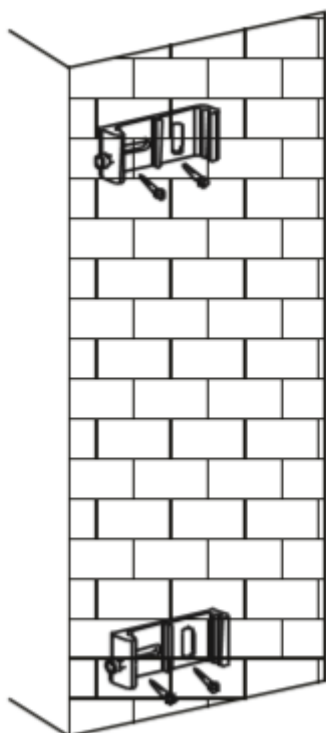
1. Effettuare dei fori nel muro di 6 cm di profondità (utilizzando una punta per trapano da 10 mm)



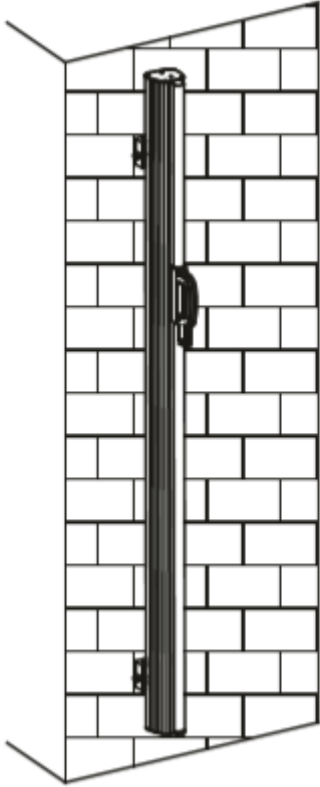
2. Inserire i tasselli (10x50mm) in ciascun foro



3. Fissare le staffe con le viti esagonali M6x60mm



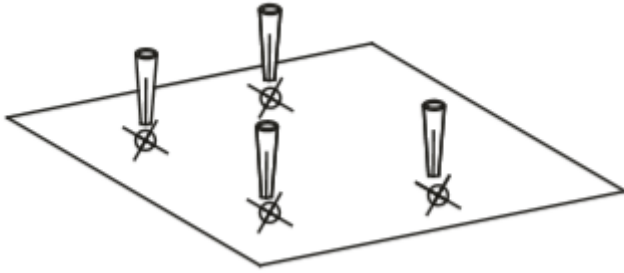
- Inserire la cassetta sulle staffe e stringere la testa piatta della vite M6x16mm con una chiave esagonale



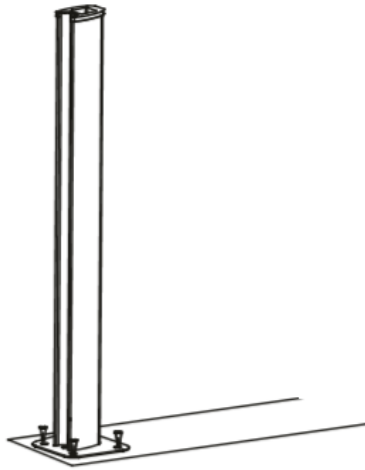
- Effettuare 4 fori di 10 mm di diametro nel pavimento delle dimensioni mostrate in figura



6. Inserire un tassello 10 x 50 mm in ciascun foro

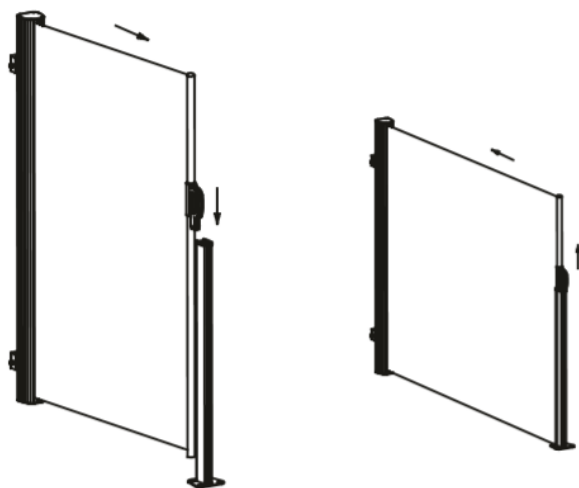


7. Fissare il paletto con le viti esagonali M8x75mm

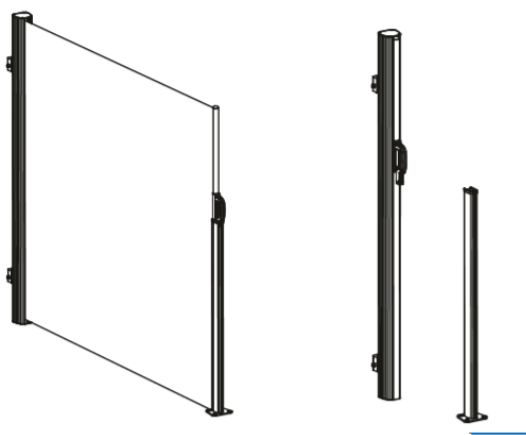
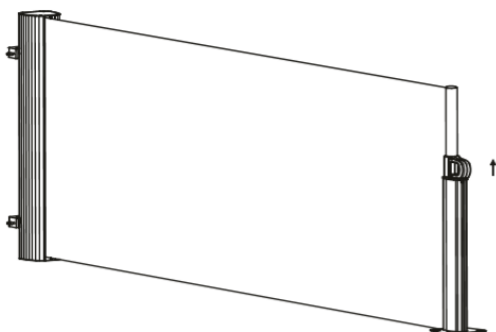


Utilizzo corretto

1. Tirare la maniglia verso il paletto. Inserire il perno della barra con la maniglia sul foro del paletto.



2. Quando si vuole chiudere la tenda sollevare la maniglia e camminare verso la cassetta sorreggendo la tenda.



Garanzia e manutenzione

Manutenzione

Non pulire la parte in tessuto con sapone o altri prodotti chimici. Utilizzare acqua e lasciare asciugare prima di richiudere la tenda.

Consigliamo di non utilizzare la tenda laterale in caso di vento forte.

Garanzia

Questo prodotto include una garanzia di 24 mesi.

Per assistenza post-vendita scrivere all'indirizzo info@hortensus.eu.

Siete interessati ad altri prodotti da giardino? Potete fare riferimento al nostro negozio web www.hortensus.eu.

Hortensus è un marchio registrato di Confinity NV.

**Hortensus (Confinity NV)
Dorp 16
9830 Sint-Martens-Latem
Belgio**